

<b>Vorwort</b>	<b>13</b>
<b>I. MEIN HAWAII</b>	<b>15</b>
<b>Allgemeiner Überblick</b>	<b>15</b>
<b>Hawaii im Überblick</b>	<b>18</b>
<b>Der Aloha-Staat</b>	<b>18</b>
<b>Historischer Überblick</b>	<b>19</b>
<b>Die polynesische Besiedlung</b>	<b>20</b>
Die Navigationskunst der Polynesier 21	
<b>Die europäische „Entdeckung“</b>	<b>23</b>
Cook, nur Entdecker Nr. 2? 23 Captain James Cook 24 Weitere „Entdecker“ 27	
<b>Könige, Walfänger und Missionare</b>	<b>28</b>
Der Beginn des Handels 30 Die Walfänger 30 Die „Gottesmänner“ 32	
Die Welt interessiert sich für Hawaii 34 Hawaii wird Zuckerinsel 35 Das hawaiianische Königshaus 36 Putsch der Zuckerbarone und Ende der Monarchie 41 Die Republik Hawaii 42	
<b>Das amerikanische Hawaii</b>	<b>42</b>
„The Big Five“ und soziale Unruhen 43 Mit der Welt verbunden 44	
<b>Pearl Harbor und der Zweite Weltkrieg</b>	<b>45</b>
<b>Das moderne Hawaii</b>	<b>48</b>
Der US-Bundesstaat Hawaii 49	
<b>Zeittafel</b>	<b>50</b>
<b>Landschaftlicher Überblick</b>	<b>52</b>
<b>Die Entstehung der Inseln</b>	<b>52</b>
Aus der Vogelperspektive betrachtet 54	
<b>Die Feuerinseln – Vulkane, Lava, Flutwellen</b>	<b>54</b>
Wie viele Feuer speiende Berge gibt es auf Hawaii? 54 Welche Vulkanformen kann man unterscheiden? 56 Lava ist nicht gleich Lava 57 Hawaii ist Erdbebengebiet 58 Achtung Tsunamis! 59	
<b>Meeresstraßen und Inseln, Canyons und Berge</b>	<b>60</b>
Große und kleine Inseln 60 Das Meer 60 Die Küsten 61 Die Berge 63	
Die höchsten Berge der Welt? 63 Die Täler 64	
<b>Die Tiere Hawaiis</b>	<b>64</b>
Landtiere 64 Meerestiere 68 Wale und Delfine 69	
<b>Hawaiianische Pflanzenwelt</b>	<b>73</b>
Bäume 74 Blumen 76 Nutzpflanzen 77	
<b>Klima, Jahreszeiten und Temperaturen</b>	<b>79</b>
Klimaentscheidend: die Passatwinde 80 Niederschläge 81 Tageslicht und Sonnenstunden 82 Klimatabellen 82	
<b>Kultureller Überblick</b>	<b>83</b>
<b>Das alte Hawaii</b>	<b>83</b>
Gesellschaft 84 Kunst und Spiele 85 Religion 86 Mana und Kapu 88	
<b>Kunst, Architektur und Kunsthandwerk</b>	<b>89</b>
Felsbildkunst 89 Holzschnitzerei und Bildhauerei 90 Federkunst 91	
Flechtkunst und Textilherstellung 92 Blumenkränze (Leis) 93 Baukunst 94	

<b>Musik und Tanz</b>	<b>95</b>
Hula 95 Musik 96 Surf-Sport 98	
<b>Hawaiianisch und Pidgin-Englisch</b>	<b>99</b>
Hawaiianisch 99 Pidgin-Englisch 100	
<b>Essen und Trinken</b>	<b>101</b>
<b>Bevölkerung und Gesellschaft</b>	<b>103</b>
<b>Bevölkerungsentwicklung und Siedlungsstruktur</b>	<b>103</b>
<b>Die ethnischen Gruppen</b>	<b>104</b>
Hawaiianer und „Teil-Hawaiianer“ 105 Ostasiaten 105 Chinesen 105 Japaner 106 Filipinos 107 Weiße 108 Heutige Zuwanderer 111	
<b>Religion</b>	<b>112</b>
<b>Feste und Veranstaltungen</b>	<b>113</b>
<b>Wirtschaft</b>	<b>117</b>
Landwirtschaft und Viehzucht 117 Militär 118 Tourismus 118 Transport- und Bauwesen 120 Weitere Wirtschaftszweige 120	
<b>Soziale Lage</b>	<b>122</b>
 <b>2. HAWAII ALS REISEZIEL</b>	 <b>125</b>
<b>Allgemeine Reisetipps A–Z</b>	<b>125</b>
<b>Das kostet Hawaii</b>	<b>166</b>
 <b>REISEN AUF HAWAII</b>	 <b>171</b>
<b>Zehn Tage oder mehr</b>	<b>171</b>
 <b>3. REISEN AUF OAHU</b>	 <b>173</b>
<b>Überblick</b>	<b>173</b>
Redaktionstipps 176	
<b>Oahu erkunden</b>	<b>178</b>
<b>Honolulu</b>	<b>178</b>
<b>Überblick</b>	<b>178</b>
<b>Downtown Honolulu</b>	<b>181</b>
Iolani Palace 183 Statue von König Kamehameha I. 184 Aliiolani Hale/ Justizpalast 185 State Archives und State Library 186 Honolulu Hale 186 Kawaiahao Church 186 Mission Houses 187 Aloha Tower Marketplace 188 Chinatown 189 St. Andrew’s Cathedral 190 Washington Place 191 Capitol Modern 192 Hawaii State Capitol 192	
<b>Waikiki</b>	<b>192</b>
Hawaii Convention Center 196 Kalakaua Avenue 196 US Army Museum of Hawaii 197 Waikiki Beach 197 Royal Hawaiian Center 198 Royal Hawaiian Hotel 198 Moana Surfrider 199 Waikiki Beach Center 199 St. Augustine by-the-sea 201 Honolulu Zoo 201 Kapiolani Park 201 Waikiki Aquarium 202 Diamond Head State Monument 202	

<b>Pearl Harbor</b>	<b>204</b>
USS Arizona Memorial & Visitor Center 206 USS Bowfin Submarine Museum & Park 208 Schlachtschiff „USS Missouri“ 209 Pearl Harbor Aviation Museum 209	
<b>Sehenswürdigkeiten in der Umgebung</b>	<b>210</b>
Bernice Pauahi Bishop Museum 210 Foster Botanical Garden 212 Honolulu Museum of Art 212 Nuuanu Valley 213 Royal Mausoleum 213 Queen Emma Summer Palace 214 Nuuanu Pali Drive 215 Nuuanu Pali Lookout 215 National Memorial Cemetery of the Pacific (Punchbowl) 216 Tantalus Drive 217 University of Hawaii 218	
<b>Zwischen Honolulu Downtown und Waikiki</b>	<b>219</b>
Kewalo Basin und Ward Village 219 Ala Moana Beach Park und Shopping Center 219	
<b>Einmal rund um Oahu</b>	<b>221</b>
<b>Überblick</b>	<b>221</b>
<b>Der Südosten und der Osten</b>	<b>222</b>
Hanauma Bay und Koko Head 222 Sea Life Park 225 Waimanalo Bay 226 Kailua 226 Byodo-In Temple 227 Kualoa 229 Polynesian Cultural Center 229 Laie 230 Kahuku 231	
<b>Entlang der Nordküste und durch Zentral-Oahu</b>	<b>233</b>
Puu O Mahuka Heiau 235 Waimea Valley 236 Haleiwa 237 Dole Plantation 239 Wahiawa 241	
<b>Fahrt entlang der Westküste</b>	<b>242</b>
Waipahu 243 Makaha und Makaha Valley 246 Yokohama Bay 247	
<b>4. REISEN AUF MAUI</b>	<b>265</b>
<b>Überblick</b>	<b>265</b>
Redaktionstipps 268	
<b>Die Inselhauptstadt Wailuku und Umgebung</b>	<b>269</b>
<b>Wailuku und Kahului</b>	<b>271</b>
Wailuku 271 Kahului 273	
<b>Iao Valley</b>	<b>274</b>
<b>Waikapu (Maui Tropical Plantation)</b>	<b>276</b>
<b>Von Wailuku/Kahului nach Kihei, Wailea und Makena</b>	<b>277</b>
Kihei 279 Wailea 280 Makena 281 Molokini 282	
<b>Der Hana Highway</b>	<b>283</b>
<b>Von Wailuku/Kahului nach Hana</b>	<b>284</b>
Paia 286 Keanae 289 Wailua 290 Wandern 291 Waianapanapa State Park 291 Hana 292	
<b>Von Hana nach Kipahulu und weiter auf der Westroute</b>	<b>296</b>
<b>Der Haleakala Crater und das Upcountry</b>	<b>299</b>
<b>Fahrt zum Haleakala Crater</b>	<b>299</b>
<b>Das Upcountry</b>	<b>306</b>
Kula 306 Ulupalakua Ranch 307 Makawao 308	
<b>Inselrundfahrt im Westen</b>	<b>309</b>
Zeiteinteilung 310	

<b>Von Wailuku/Kahului bis Lahaina</b>	<b>311</b>
Maalaea 311 Olowalu 313	
<b>Lahaina</b>	<b>314</b>
Historischer Überblick 314 Lahaina und die Folgen der Waldbrände 314	
<b>Rund um die westliche Halbinsel</b>	<b>316</b>
Kaanapali 316 Whalers Village 316 Zwischen Kaanapali und Kapalua 317 Kapalua 318	
<b>Über die Nordküste zurück nach Wailuku/Kahului</b>	<b>319</b>
<b>Die Insel Kahoolawe</b>	<b>320</b>
<b>5. REISEN AUF HAWAII – THE BIG ISLAND</b>	<b>337</b>
<b>Überblick</b>	<b>337</b>
Redaktionstipps 340	
<b>Kailua-Kona und Umgebung</b>	<b>342</b>
<b>Stadtrundgang</b>	<b>344</b>
King Kamehameha's Hotel und Ahuena Heiau 344 Kailua Pier 345 Hulihee Palace 346 Mokuaikaua Church 347 Kona Inn Shopping Village 348 Waterfront Row 348 Kona Brewing Co. 349	
<b>Von Kailua-Kona zum Puuhonua o Honaunau</b>	<b>349</b>
Alii Drive 349 Kealahou Bay State Historical & Underwater Parks 353 Puuhonua o Honaunau National Historic Park (Place of Refuge) 355 St. Benedict's Church (Painted Church) 359 Holualoa 360	
<b>Der Süden von Big Island</b>	<b>360</b>
<b>Zwischen Kailua-Kona und South Point</b>	<b>361</b>
Abstecher zum South Point 363	
<b>Zwischen South Point und dem Hawaii Volcanoes National Park</b>	<b>364</b>
Naalehu 364 Punaluu 364	
<b>Der Hawaii Volcanoes National Park</b>	<b>366</b>
<b>Überblick</b>	<b>366</b>
<b>Der Crater Rim Drive</b>	<b>370</b>
Kilauea Visitor Center 371 Sulphur Banks 372 Steam Vents 373 Kilauea Overlook 373 Halemaumau Overlook 373 Keanakakoi Overlook 373 Devastation Trail 373 Puu Puai Overlook 374 Thurston Lava Tube 374 Kilauea Iki Overlook 375	
<b>Die Chain of Craters Road</b>	<b>376</b>
<b>Weitere Sehenswürdigkeiten und Volcano Village</b>	<b>378</b>
Volcano Village 380	
<b>Vom Hawaii Volcanoes National Park nach Hilo</b>	<b>380</b>
Abstecher nach Puna/Kalapana 382	
<b>Hilo</b>	<b>384</b>
Überblick 384 Der Banyan Drive (Waiakea Peninsula) 384 Das moderne Stadtzentrum 386 Rundgang durch den historischen Distrikt 387 Das Imiloa Astronomy Center 391 Der Wailuku River State Park 392	

<b>Der Norden von Big Island</b>	<b>393</b>
<b>Von Hilo nach Waimea über Highway 19</b>	<b>394</b>
Hawaii Tropical Botanical Garden 394    Laupahoehoe Point 395    Abstecher zu den Akaka Falls 396    Waipio Valley Lookout 397    Nach Waimea 398	
<b>Waimea (Kamuela)</b>	<b>399</b>
Überblick 399    Ortsbesichtigung 399	
<b>Von Hilo nach Waimea über die Saddle Road</b>	<b>401</b>
Abstecher zum Mauna Kea 403	
<b>Abstecher zur Nordspitze</b>	<b>406</b>
Puukohola Heiau 406    Lapakahi State Historical Park 408    Hawi 409    Kapaa 409    Pololu Valley Lookout 411    Zurück nach Waimea 412	
<b>Zwischen Waimea und Kailua-Kona</b>	<b>413</b>
Nach Kailua-Kona über die Küstenstraße (Hwy. 19) 414    Puako Petroglyph Archaeological Preserve 415    Kona-Keahole Airport 417	
 <b>6. REISEN AUF KAUAI</b>	 <b>433</b>
<b>Überblick</b>	<b>433</b>
<b>Lihue: die Inselhauptstadt und ihre Umgebung</b>	<b>437</b>
<b>Überblick</b>	<b>437</b>
<b>Lihue</b>	<b>437</b>
Kauai Museum 437    County Building 439    Redaktionstipps 440    Grove Farm Homestead & Sugar Plantation Museum 441    Menehune Fishpond/Alekoko Fishpond 441    Lutheran Church 443	
<b>Umgebung von Lihue</b>	<b>444</b>
Ausflug zur Kilohana Plantation 444    Ausflug zu den Wailua Falls 445	
<b>Der Osten und die Nordküste: zwischen Lihue und Haena</b>	<b>445</b>
<b>Überblick</b>	<b>445</b>
<b>Von Lihue nach Kapaa</b>	<b>447</b>
Wailua Marina 447    Fern Grotto 448    Abstecher zu den Opaekaa Falls 449    Smith's Tropical Paradise Park 450    Wailua 450    Kapaa 452	
<b>Von Kapaa nach Hanalei</b>	<b>452</b>
Abstecher zum Kilauea Point 453    Princeville 455    Hanalei 456	
<b>Von Hanalei zum Haena State Park</b>	<b>457</b>
<b>Haena State Park</b>	<b>458</b>
<b>Die Südküste: zwischen Lihue und Polihale State Park</b>	<b>461</b>
<b>Überblick</b>	<b>461</b>
<b>Von Lihue nach Waimea</b>	<b>462</b>
Abstecher nach Koloa und Poipu 463    National Tropical Botanical Garden 464    Kalaheo 466    Hanapepe 467    Russian Fort Elizabeth 468    Waimea 469	
<b>Von Waimea zum Polihale State Park</b>	<b>471</b>
Polihale State Park und Queen's Pond 471	
<b>Abstecher ins Inselinnere: zum Waimea Canyon</b>	<b>472</b>
<b>Die Insel Niihau</b>	<b>488</b>

<b>7. REISEN AUF MOLOKAI</b>	<b>491</b>
<b>Überblick</b>	<b>491</b>
Redaktionstipps 493	
<b>Der Süden und Osten:</b>	
<b>vom Flughafen über Kaunakakai zur Halawa Bay</b>	<b>494</b>
<b>Kapuaiwa Grove und Church Row</b>	<b>494</b>
<b>Kaunakakai, die Inselhauptstadt</b>	<b>495</b>
<b>Entlang der Südküste</b>	<b>497</b>
<b>Halawa Bay</b>	<b>500</b>
<b>Zum Waikolu Lookout</b>	<b>501</b>
<b>Der Norden: vom Flughafen</b>	
<b>zur Kalaupapa Peninsula</b>	<b>502</b>
<b>Kualapuu</b>	<b>503</b>
<b>Palaau State Park</b>	<b>504</b>
Phallic Rock 504    Kalaupapa Outlook 505	
<b>Kalaupapa</b>	<b>505</b>
<b>Vom Flughafen zur Westküste</b>	<b>510</b>
<b>Maunaloa</b>	<b>511</b>
<b>8. REISEN AUF LANAI</b>	<b>519</b>
<b>Überblick</b>	<b>519</b>
Redaktionstipps 521	
<b>Die Inselhauptstadt Lanai City und das Palawai Basin</b>	<b>522</b>
<b>Ausflug zur Nordküste</b>	<b>524</b>
<b>Ausflug zur Südküste</b>	<b>526</b>
<b>Munro Trail</b>	<b>528</b>
<b>Ausflug zum Garden of the Gods</b>	<b>530</b>
<b>Ausflug zur Westküste</b>	<b>531</b>
<b>9. HAWAII PER SCHIFF</b>	<b>536</b>
<b>10. ANHANG</b>	<b>538</b>
<b>Hawaiianisches Wörterbuch</b>	<b>538</b>
<b>Literatur</b>	<b>538</b>
<b>Stichwortverzeichnis</b>	<b>540</b>
<b>Bildnachweis</b>	<b>544</b>